

40570

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für diese **Aufbewahrungsschüsseln** entschieden haben. Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

Symbolerklärung



Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und an sie halten, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Für Lebensmittel geeignet.



BEACHTEN SIE

- Die Artikel sind zum Aufbewahren, Erhitzen und Einfrieren von Lebensmitteln bestimmt.
- Die Artikel sind für Temperaturen von ca. -30 °C bis +100 °C geeignet.
- Die Artikel sind für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert.
- Die Artikel nur wie in der Anleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Die Artikel sind **kein** Spielzeug!
- **Erstickungsgefahr!** Das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten.
- Die Artikel nie auf eine heiße Elektro-, Glaskeramik- oder Halogenplatte, auf offene Flammen (z.B. Gas) oder in den heißen Backofen stellen.
- Die Artikel können mit Produktionsrückständen behaftet sein. Um gesundheitliche Beeinträchtigungen zu vermeiden, die Artikel gründlich vor dem ersten Gebrauch reinigen (siehe Abschnitt „Reinigung und Aufbewahrung“).
- Die Artikel sind mikrowellene geeignet. Die Speisen in den Schüsseln nicht aufkochen lassen.
- „Explosionsgefahr“! Wenn eine Schüssel in der Mikrowelle verwendet wird, darf diese auf keinen Fall verschlossen sein. Der Deckel darf nur locker auf der Schüssel aufliegen.
- **Verbrühungsgefahr!** Die Schüsseln, die Deckel und die Lebensmittel können nach der Verwendung in der Mikrowelle sehr heiß sein. Vorsichtig mit den Artikeln und den enthaltenen Lebensmitteln umgehen. Topfhandschuhe zum Anfassen der Schüsseln verwenden.
- Beim Einfrieren von Lebensmitteln empfehlen wir, die Schüsseln jeweils nur zu zwei Dritteln zu füllen, da sich das Volumen beim Einfrieren vergrößert. So können Schäden am Artikel vermieden werden.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Lieferumfang

- 1 x Schüssel mit gewölbtem Deckel inkl. Silikonring, ca. 2100 ml, Ø ca. 21,5 cm
- 1 x Schüssel mit flachem Deckel inkl. Silikonring, ca. 1100 ml, Ø ca. 16,5 cm
- 1 x Schüssel mit gewölbtem Deckel inkl. Silikonring, ca. 1000 ml, Ø ca. 16,5 cm
- 1 x Schüssel mit flachem Deckel inkl. Silikonring, ca. 500 ml, Ø ca. 14 cm
- 1 x Schüssel mit flachem Deckel inkl. Silikonring, ca. 210 ml, Ø ca. 10 cm

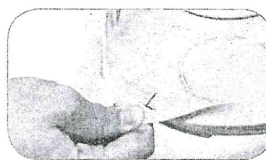
Gebrauch

Schüssel öffnen / schließen

1. Zum Öffnen eine Hand leicht auf die Mitte des Deckels legen und mit der anderen Hand die Silikonlaschen nacheinander hochklappen. Danach den Deckel von der Schüssel abnehmen.
2. Zum Schließen den Deckel mit den hochgeklappten Silikonlaschen auf eine passende Schüssel aufsetzen. Dabei auf den korrekten Sitz des Deckels achten.
3. Eine Hand auf die Mitte des Deckels legen und mit der anderen Hand die Silikonlaschen nacheinander runterklappen. Den richtigen Sitz des Silikonrings prüfen und ggf. die Silikonlaschen nachziehen.

Tipp

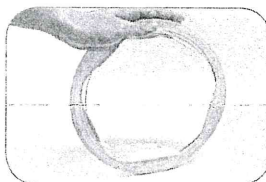
- Die Deckel können auch zum Abdecken von z.B. Tellern, Dosen, Gläsern u.Ä. sowie von angeschnittenem Obst genutzt werden.



- Jeder Deckel besitzt ein Ventil im Rand. Dieses befindet sich über dem Logo. Sitzt der Deckel zu fest auf der Schüssel, den Silikonring an der Stelle des Ventils abziehen und die Luft entweichen lassen.

Silikonring aufsetzen

1. Einen Silikonring mit den Laschen nach unten vor sich legen.
2. Passenden Deckel nehmen und Stück für Stück in die obere, schmalere Rinne des Silikonrings einsetzen. Dabei darauf achten, dass die richtige Seite des Deckels nach oben zeigt. Der Aufdruck muss lesbar sein.



3. Den Deckel mit aufgesetztem Silikonring mit der Kante über eine flache, feste Fläche rollen, um den Silikonring zu fixieren.

4. Zum Abnehmen den Silikonring an den Seiten abziehen.

Reinigung und Aufbewahrung



ACHTUNG!

- Zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden.
- Die Artikel nach jedem Gebrauch reinigen, um Keimbildung zu vermeiden.
- Die Artikel mit warmem Wasser und mildem Spülmittel reinigen.
- Die Schüsseln, Deckel und Silikonringe sind spülmaschinengeeignet. Dabei darauf achten, dass die Bestandteile keinen direkten Kontakt zu den Heizelementen haben.
- Um die Silikonringe zu sterilisieren, diese von den Deckeln abnehmen und 2 – 5 Minuten in kochendes Wasser legen.
- Alle Bestandteile vollständig trocknen, bevor diese wieder zusammengesetzt und an einem sauberen, trockenen, für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort verstaut werden.

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Die Verpackung umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen. Die Artikel umweltgerecht entsorgen. Nähere Informationen sind bei der örtlichen Gemeindeverwaltung verfügbar.

Kundenservice/Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) 0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.

Alle Rechte vorbehalten.

Z 06227 M DS V1 1116

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen these **storage bowls**. If you have any questions, contact the customer service department via our website:

www.service-shopping.de

Explanation of Symbols



Read through safety instructions carefully and follow them to prevent personal injury and damage to property.



Suitable for food use.



PLEASE NOTE

- The articles are intended to be used for storing, heating and freezing food.
- The articles are suitable for temperatures of from approx. -30°C to +100°C.
- The articles are for personal use only and are not intended for commercial applications.
- The articles should only be used as described in these instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The articles are **not** a toy!
- **Danger of suffocation!** Keep the packaging material away from children and animals.
- Never place the articles on a hot electric, glass ceramic or halogen hob, on a naked flame (e.g. gas) or in a hot oven.
- There may still be some production residues on the articles. To avoid harmful effects to your health, clean the articles thoroughly before you first use them (see the "Cleaning and Storage" section).
- The articles are microwave-safe. Do not allow the food in the bowls to come to the boil.
- "Danger of explosion"! If a bowl is used in the microwave, under no circumstances should it be sealed shut. The lid may only rest loosely on the bowl.
- **Danger of scalding!** The bowls, the lids and the food may be very hot after they have been placed in the microwave. Handle the articles and the food they contain with care. Use oven gloves to touch the bowls.
- If you are freezing food, we recommend that the bowls should only be two-thirds full as the volume will increase during freezing. This will prevent any damage to the article.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.

Items Supplied

- 1 x bowl with curved lid incl. silicone ring, approx. 2100 ml, Ø approx. 21.5 cm
- 1 x bowl with flat lid incl. silicone ring, approx. 1100 ml, Ø approx. 16.5 cm
- 1 x bowl with curved lid incl. silicone ring, approx. 1000 ml, Ø approx. 16.5 cm
- 1 x bowl with flat lid incl. silicone ring, approx. 500 ml, Ø approx. 14 cm
- 1 x bowl with flat lid incl. silicone ring, approx. 210 ml, Ø approx. 10 cm

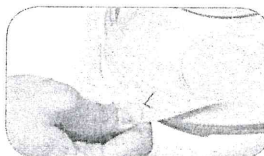
Use

Opening / Closing Bowl

1. To open a bowl, place one hand gently on the middle of the lid and use your other hand to fold up the silicone tabs one after the other. Then remove the lid from the bowl.
2. To close a bowl, place the lid with the silicone tabs sticking up onto a matching bowl. Make sure that the lid fits correctly when you do this.
3. Place one hand on the middle of the lid and use your other hand to fold down the silicone tabs one after the other. Check that the silicone ring fits properly and readjust the silicone tabs if necessary.

Tip

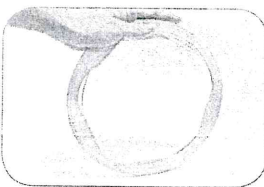
- The lids can also be used to cover plates, tins, jars and similar items as well as fruit that has been cut open.



- Each lid has a valve at the edge. This is located above the logo. If the lid rests too firmly on the bowl, pull off the silicone ring where the valve is and allow the air to escape.

Attaching the Silicone Ring

1. Place a silicone ring with the tabs facing downwards in front of you.
2. Take the matching lid and insert it bit by bit into the upper, narrower groove of the silicone ring. When you do this, make sure that the correct side of the lid is pointing upwards. The printing must be legible.



3. Roll the lid with the silicone ring attached by the edge over a flat, solid surface to fix the silicone ring in place.

4. To remove it, pull off the silicone ring at the sides.

Cleaning and Storage



ATTENTION!

- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the articles.
- Clean the articles after each use to prevent the formation of germs.
- Clean the articles with warm water and mild detergent.
- The bowls, lids and silicone rings are dishwasher-safe. Make sure that the constituent parts do not come into direct contact with the heating elements.
- To sterilise the silicone rings, remove them from the lids and place them in boiling water for 2 – 5 minutes.
- Dry all constituent parts fully before they are assembled again and stored away in a clean, dry place out of the reach of children and animals.

Disposal



The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre. Dispose of the articles in an environmentally friendly manner. More information is available from your local authorities.

Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.

All rights reserved.

Z 06227 M DS V1 1116

Geachte klant,
Wij zijn blij dat u heeft besloten tot de aankoop van deze **bewaarschaal**. Mocht u vragen hebben, neem dan contact op met de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

Uitleg van de symbolen



Veiligheidsaanwijzingen: nauwkeurig doorlezen en opvolgen om persoonlijke en materiële schade te voorkomen.



Geschikt voor levensmiddelen.



BELANGRIJK

- De artikelen zijn bedoeld voor het bewaren, verhitten en invriezen van levensmiddelen.
- De artikelen zijn geschikt voor temperaturen van ca. -30 °C tot +100 °C.
- De artikelen zijn ontworpen voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik de artikelen uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.
- De artikelen zijn **geen** speelgoed!
- **Verstikkingsgevaar!** Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.
- Zet het artikel nooit op een hete elektrische, keramische of halogeen kookplaat, op open vlammen (bijv. gas) of in een hete oven.
- Er kunnen mogelijk productieresten op de artikelen zijn achtergebleven. Om schade voor de gezondheid te voorkomen, dient u de artikelen grondig te reinigen alvorens ze voor de eerste keer te gebruiken (zie sectie "Reinigen en opbergen").
- De artikelen zijn geschikt voor de magnetron. De etenswaren in de schalen niet aan de kook laten komen.
- "Explosiegevaar"! Wanneer een schaal in de magnetron wordt gebruikt, mag deze beslist niet gesloten zijn. Het deksel mag slechts los op de schaal liggen.
- **Verbrandingsgevaar!** De schalen, de deksels en de levensmiddelen kunnen na gebruik in de magnetron zeer heet zijn. Voorzichtig omgaan met de artikelen en de levensmiddelen die zich erin bevinden. Gebruik keukenhandschoenen voor het beetpakken van de schalen.
- Bij het invriezen van levensmiddelen raden wij aan om de schalen telkens voor slechts twee derde te vullen aangezien het volume tijdens het invriezen wordt vergroot. Op die manier kan schade aan het artikel worden voorkomen.
- Alle gebreken die zijn ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Leveringsomvang

- 1 x schaal met gewelfd deksel incl. siliconenring, ca. 2100 ml, Ø ca. 21,5 cm
- 1 x schaal met vlak deksel incl. siliconenring, ca. 1100 ml, Ø ca. 16,5 cm
- 1 x schaal met gewelfd deksel incl. siliconenring, ca. 1000 ml, Ø ca. 16,5 cm
- 1 x schaal met vlak deksel incl. siliconenring, ca. 500 ml, Ø ca. 14 cm
- 1 x schaal met vlak deksel incl. siliconenring, ca. 210 ml, Ø ca. 10 cm

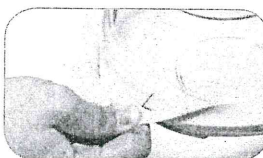
Gebruik

Schaal openen / sluiten

1. Voor het openen één hand licht op het midden van het deksel leggen en met de andere hand de siliconenlussen na elkaar omhoog klappen. Daarna het deksel van de schaal verwijderen.
2. Voor het sluiten het deksel met de omhoog geklapte siliconenlussen op een passende schaal plaatsen. Daarbij letten op de juiste positie van het deksel.
3. Eén hand op het midden van het deksel leggen en met de andere hand de siliconenlussen omlaag klappen. De juiste positie van de siliconenring controleren en eventueel de siliconenlussen aantrekken.

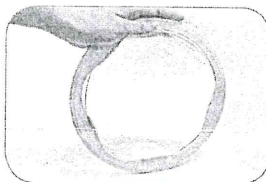
Tip

- De deksels kunnen ook worden gebruikt voor het afdekken van bijv. borden, blikken, glazen e.d. alsook van aangesneden fruit.
- Elk deksel bezit een ventiel in de rand. Deze bevindt zich boven het logo. Zit het deksel te vast op de schaal, de siliconenring op de plek van het ventiel eraf trekken en de lucht laten ontsnappen.



Siliconenring plaatsen

1. Een siliconenring met de lussen omlaag voor u leggen.
2. Passend deksel nemen en stuk voor stuk in de bovenste, smalle gleuf van de siliconenring plaatsen. Daarbij erop letten dat de juiste zijde van het deksel naar boven wijst. De opdruk moet leesbaar zijn.
3. Het deksel met geplaatste siliconenring met de rand over een vlak, vast oppervlak rollen om de siliconenring vast te maken.
4. Voor het verwijderen de siliconenring aan de zijkanten eraf trekken.



Reinigen en opbergen



OPGELET!

- Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads.
- Reinig de artikelen na elk gebruik, om vorming van ziektekiemen te voorkomen.
- Reinig de artikelen met warm water en een mild afwasmiddel.
- De schalen, deksels en siliconenringen zijn geschikt voor de vaatwasser. Daarbij erop letten dat de onderdelen geen direct contact maken met de verwarmingselementen.
- Om de siliconenringen te steriliseren, deze van de deksels afnemen en 2 – 5 minuten in kokend water leggen.
- Alle onderdelen volledig laten drogen vóórdat deze weer worden gemonteerd en op een schone, droge, voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats worden opgeborgen.

Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Verwijder de verpakking op milieuvriendelijke wijze en breng deze naar een recyclepunt. De artikelen afdanken volgens de milieuvorschriften. Meer informatie is verkrijgbaar bij de plaatselijke gemeenteadministratie.

Klantenservice/importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.

Alle rechten voorbehouden.

Chère cliente, cher client,
Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ces **réipients de conservation**. Pour toute question, contactez le service après-vente depuis notre site Internet :

www.service-shopping.de

Explication des symboles utilisés



Veillez lire et observer attentivement les consignes de sécurité afin de prévenir tout dommage corporel ou matériel.



Pour usage alimentaire.



À NOTER

- Ces articles sont prévus pour conserver, réchauffer et congeler les aliments.
- Ces articles sont appropriés à un usage sur une plage de température allant d'env. -30 °C à +100 °C.
- Ces articles sont conçus pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- Les articles doivent être utilisés uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Ces articles ne sont **pas** des jouets !
- **Risque de suffocation !** Tenez l'emballage hors de portée des enfants et des animaux.
- Ne placez jamais les articles sur une plaque de cuisson électrique, vitrocéramique ou halogène chaude, sur des flammes nues (par ex. du gaz) ni dans un four chaud.
- Des résidus de production peuvent encore adhérer aux articles. Pour éviter tout risque pour la santé, nettoyez les articles soigneusement avant la première utilisation (voir section « Nettoyage et rangement »).
- Les articles peuvent être utilisés au micro-ondes. Ne laissez pas les aliments bouillir dans les récipients.
- « Risque d'explosion » ! Lorsqu'un récipient est utilisé au micro-ondes, celui-ci ne doit être en aucun cas fermé. Le couvercle doit être juste posé sur le récipient.
- **Risque de brûlure !** À leur sortie du micro-ondes, les récipients, les couvercles et les aliments peuvent être très chauds. Manipulez avec prudence les articles et les denrées qu'ils contiennent. Utilisez des maniques pour saisir les récipients.
- Pour la congélation des aliments, nous recommandons de ne remplir les récipients qu'aux deux tiers, étant donné que le volume du contenu augmente lors de la congélation. Ceci permet d'éviter d'endommager l'article.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Composition

- 1 x récipient avec couvercle bombé et bague en silicone, env. 2100 ml, Ø env. 21,5 cm
- 1 x récipient avec couvercle plat et bague en silicone, env. 1100 ml, Ø env. 16,5 cm
- 1 x récipient avec couvercle bombé et bague en silicone, env. 1000 ml, Ø env. 16,5 cm
- 1 x récipient avec couvercle plat et bague en silicone, env. 500 ml, Ø env. 14 cm
- 1 x récipient avec couvercle plat et bague en silicone, env. 210 ml, Ø env. 10 cm

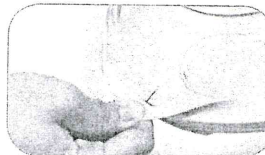
Utilisation

Ouverture/fermeture du récipient

1. Pour ouvrir le récipient, appuyez légèrement d'une main au centre du couvercle et relevez de l'autre main les languettes en silicone les unes après les autres. Vous pouvez ensuite ôter le couvercle du récipient.
2. Pour la fermeture, placez le couvercle avec les languettes en silicone relevées sur le récipient correspondant. Veillez à ce que le couvercle soit bien en place.
3. Appuyez d'une main au centre du couvercle et rabattez de l'autre main les languettes en silicone les unes après les autres. Contrôlez le bon positionnement de la bague en silicone et resserrez éventuellement les languettes en silicone.

Conseil

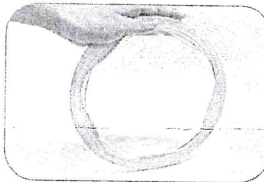
- Les couvercles peuvent également servir pour recouvrir des assiettes, boîtes, verres, etc. ainsi que des fruits entamés.



- Chaque couvercle possède une valve sur son bord. Celle-ci se trouve au-dessus du logo. Si le couvercle enserre trop le récipient, tirez sur la bague en silicone à l'endroit de la valve pour laisser échapper un peu d'air.

Mise en place de la bague en silicone

1. Placez devant vous une bague en silicone dont les languettes pointent vers le bas.
2. Prenez le couvercle correspondant et positionnez-le petit à petit dans la rainure supérieure plus fine de la bague en silicone. Veillez à ce que le bon côté du couvercle soit orienté vers le haut. L'inscription doit être lisible.



3. Faites rouler sur son bord le couvercle garni de la bague en silicone sur une surface plane et solide pour bien fixer la bague.

4. Pour retirer la bague en silicone, tirez-la par les côtés.

Nettoyage et rangement



ATTENTION !

- N'utilisez pas de produits ni de tampons de nettoyage caustiques ou abrasifs pour l'entretien.
- Rincez les articles après chaque utilisation afin d'éviter toute formation de germes.
- Nettoyez les articles à l'eau chaude avec un peu de produit vaisselle doux.
- Les récipients, les couvercles et les bagues en silicone sont lavables au lave-vaisselle. Veillez à ce que les composants n'entrent pas en contact direct avec les résistances.
- Pour stériliser les bagues en silicone, retirez-les des couvercles et plongez-les de 2 à 5 minutes dans l'eau bouillante.
- Laissez sécher intégralement toutes les pièces avant de les assembler à nouveau pour ensuite les ranger dans un endroit sec et propre, inaccessible aux enfants et aux animaux.

Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet. Débarrassez-vous des articles dans le respect de l'environnement. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, veuillez vous adresser aux services municipaux compétents.

Service après-vente/importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.

Tous droits réservés.

Z 06227 M DS V1 1116